

**AUDI
SEAT
SKODA
VOLKSWAGEN**

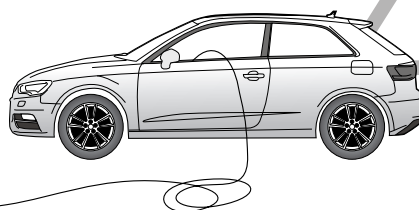


- (D)** Elektro-Einbausatz für Anhängerkupplung
Codierung Steuergerät
- (GB)** Electric wiring kit for towbars
Code Control unit
- (F)** Faisceau pour attelage
Codage dispositif de commande
- (I)** Cablaggio elettrico per ganci di traino
Codifica dispositivo di controllo
- (E)** Kits eléctricos para enganches de remolques
Contralor de codificación
- (NL)** Elektro-inbouwset voor aanhangerkoppeling
Bedieningsapparaat coderen
- (SK)** Elektrosada pre ťažné zariadenie
Kódovanie riadiaceho modulu
- (PL)** Zestaw elektryczny do haka holowniczego
Aktywacja modułu sterującego

Anhängerbetrieb konfigurieren / Set up trailer operation

AUDI

A3 3-Türer/3-door	08/12→
A3 Sportback	02/13→
A3 Limousine/Saloon	09/13→
A3 Cabriolet	03/14→



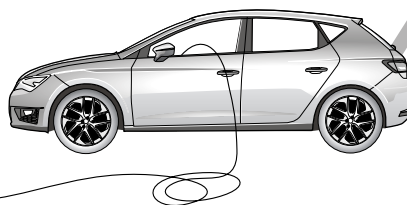
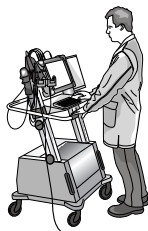
D Codierung bitte wie folgt durchführen : ODIS Onlinecodierung / Rückdokumentation → Audi A3 SVM Code: • 050204 für Fahrzeuge mit reduzierter Lüfterleistung • 050203 für Fahrzeuge mit voller Lüfterleistung Den ODIS Codierungsanweisungen folgen und Konfiguration abschliessen!  Alternativer Massnamecode / SVM-Code / AM-Code möglich! Den passenden Code finden Sie im "Codierungsbeiblatt" in den Audi Händlerportalen.	GB Please effect coding as follows : ODIS online encoding / re-documentation → Audi A3 SVM code: • 050204 for vehicles with reduced fan power • 050203 For vehicles with full fan power Follow the ODIS encoding instructions and close the configuration!  Alternative action code / SVM-code / AM-code possible! The necessary code can be found in the "Coding sheet" in the Audi dealer portals.	F Veillez suivre le codage suivant : Codage en ligne ODIS / mise à jour de la documentation → code SVM pour Audi A3 : • 050204 pour les véhicules dont la puissance réduite du ventilateur • 050203 pour les véhicules dont la puissance maximale du ventilateur Suivez les instructions du codage ODIS et fermez le configurateur!  Alternative code d'action / SVM-code / AM-code possible! Vous trouverez le code nécessaire sur la «fiche codage» disponible sur les portails des concessionnaires Audi.
I Favore codifica effettuate come segue: ODIS on-line di codifica / feedback documentazione → Audi A3 SVM codice: • 050204 per i veicoli con potenza di ventilazione ridotta • 050203 per i veicoli con potenza di ventilazione completo Seguire le istruzioni e la configurazione di codifica finale ODIS!  Alternativa azione codice / SVM-codice / AM-codice possibile! Il codice necessario si trova nel "foglio dei codici" dei portali dei concessionari Audi.	E Por favor de codificación lleva a cabo como sigue: ODIS línea de codificación / comentarios sobre la documentación → Audi A3 código SVM: • 050204 para vehículos con potencia reducida del ventilador • 050203 para vehículos con potencia máximo del ventilador Siga las instrucciones y la configuración de codificación acabado ODIS!  Alternativa código de acción / SVM-código / AM-código posible! Encontrará el código AM necesario en la "Hoja de codificación" de los portales de distribuidores Audi.	NL Gelieve codering als volgt uitgevoerd: ODIS online codering / feedback documentatie → Audi A3 SVM code: • 050204 voor voertuigen met een verminderde vermogen van de ventilator • 050203 Voor voertuigen met volle vermogen van de ventilator Volg de ODIScodering instructies en finish de configuratie!  Alternatief Massnamecode / SVM-Code / AM-Code mogelijk! U vindt de vereiste AM-code in het "Coderingsblad" in de Audi dealerportals.
SK Kodovanie uskutočniť nasledovne: ODIS Online kodovanie / Spätna dokumentácia → Audi A3 SVM kod: • 050204 pre vozidla s redukovaným vykonom ventilatora • 050203 pre vozidla s plným vykonom ventilatora Nasledovať kodovacie pokyny ODIS a ukončiť konfiguráciu!  Alternatívny kod opatrenie / SVM kod / AM-kod je možný! Potrebný kod nájdete v „navode ku kodovaniu“ na predajných portaloch AUDI.		PL Programowanie wykonać następująco : ODIS Online programowanie / z powrotem do dokumentacji → Audi A3 SVM kod: • 050204 dla samochodów z redukowana wydajnoscia wentylatora • 050203 dla samochodów z pełna wydajnoscia wentylatora Następne programowanie wykonać według ODIS i zakończyć programowanie!  Alternatywny kod / SVM kod / AM-kod jest możliwy! Wymagany kod można znaleźć w insturkcjach programowania na portalach o samochodach AUDI.

Anhängerbetrieb konfigurieren / Set up trailer operation

SEAT

Leon 5-Türer/5-door
Leon 3-Türer/3-door
Leon ST
Leon X-Perience

11/12→
06/13→
11/13→
10/14→



D

Codierung bitte wie folgt durchführen :

ODIS Onlinecodierung / Rückdokumentation

→ SEAT Leon SVM Code:

- DA69AHV
- oder DA69AHV123

Den ODIS Codierungsanweisungen folgen und Konfiguration abschliessen!



Alternativer Massnamecode / SVM-Code / AM-Code möglich!

Den passenden Code finden Sie im "Codierungsbeiblatt" in den SEAT Händlerportalen.

GB

Please effect coding as follows :

ODIS online encoding / re-documentation

→ SEAT Leon SVM code:

- DA69AHV
- or DA69AHV123

Follow the ODIS encoding instructions and close the configuration!



Alternative action code / SVM-code / AM-code possible!

The necessary code can be found in the "Coding sheet" in the SEAT dealer portals.

F

Veuillez suivre le codage suivant :

Codage en ligne ODIS / mise à jour de la documentation

→ code SVM pour SEAT Leon :

- DA69AHV
- ou DA69AHV123

Suivez les instructions du codage ODIS et fermez le configurateur!



Alternative code d'action / SVM-code / AM-code possible!

Vous trouverez le code nécessaire sur la «fiche codage» disponible sur les portails des concessionnaires SEAT.

I

Favore codifica effettuate come segue:

ODIS on-line di codifica / feedback documentazione

→ SEAT Leon SVM codice:

- DA69AHV
- o DA69AHV123

Seguire le istruzioni e la configurazione di codifica finale ODIS!



Alternativa azione codice / SVM-codice / AM-codice possibile!

Il codice necessario si trova nel "foglio dei codici" dei portali dei concessionari SEAT.

E

Por favor de codificación lleva a cabo como sigue:

ODIS línea de codificación / comentarios sobre la documentación

→ SEAT Leon código SVM:

- DA69AHV
- o DA69AHV123

Siga las instrucciones y la configuración de codificación acabado ODIS!



Alternativa código de acción / SVM-código / AM-código posible!

Encontrará el código AM necesario en la "Hoja de codificación" de los portales de distribuidores SEAT.

NL

Gelieve codering als volgt uitgevoerd:

ODIS online codering / feedback documentatie

→ SEAT Leon SVM code:

- DA69AHV
- of DA69AHV123

Volg de ODIScodering instructies en finish de configuratie!



Alternatief Massnamecode / SVM-Code / AM-Code mogelijk!

U vindt de vereiste AM-code in het "Coderingsblad" in de SEAT dealerportals.

SK

Kodovanie uskutočnit nasledovne:

ODIS Online kodovanie / Spätna dokumentacia

→ SEAT Leon SVM kod:

- DA69AHV
- alebo DA69AHV123

Nasledovat kodovacie pokyny ODIS a ukončit konfiguráciu!



Alternatívny kod opatrenie / SVM kod/ AM-kod je možný!

Potrebný kod nájdete v „navode ku kodovaniu“ na predajných portaloch SEAT.

PL

Programowanie wykonać następująco :

ODIS Online programowanie / z powrotem do dokumentacji

→ SEAT Leon SVM kod:

- DA69AHV
- albo DA69AHV123

Następne programowanie wykonać według ODIS i zakończyć programowanie!



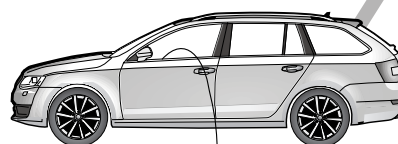
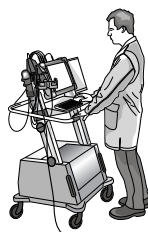
Alternatywny kod /SVM kod / AM-kod jest możliwy!

Wymagany kod można znaleźć w instrukcjach programowania na portalach o samochodach SEAT.

Anhängerbetrieb konfigurieren / Set up trailer operation

SKODA

Octavia Limousine/Saloon 02/13 →
Octavia Kombi/Estate 06/13 →
Octavia Scout 08/14 →



D

Codierung bitte wie folgt durchführen :

ODIS Onlinecodierung / Rückdokumentation

→ Skoda SVM Code:

Für Fhz mit AH-Vorbereitung (1D7) = 30F05

Für Fhz ohne AH-Vorbereitung (1D0) = 30E3E

Den ODIS Codierungsanweisungen folgen und Konfiguration abschliessen!

Alternativer Massnamecode / SVM-Code / AM-Code möglich!

Den passenden Code finden Sie im "Codierungsbeiblatt" in den Skoda Händlerportalen.

GB

Please effect coding as follows :

ODIS online encoding / re-documentation

→ Skoda SVM code:

for vehicles with trailer preparation (1D7) = 30F05

for vehicles without trailer preparation (1D0) = 30E3E

Follow the ODIS encoding instructions and close the configuration!

Alternative action code / SVM-code / AM-code possible!

The necessary code can be found in the "Coding sheet" in the Skoda dealer portals.

F

Veuillez suivre le codage suivant :

Codage en ligne ODIS / mise à jour de la documentation

→ code SVM pour Skoda :

Véhicules avec préparation de remorque (1D7) = 30F05

Véhicules sans préparation de remorque (1D0) = 30E3E

Suivez les instructions du codage ODIS et fermez le configurateur!

Alternative code d'action / SVM-code / AM-code possible!

Vous trouverez le code nécessaire sur la «fiche codage» disponible sur les portails des concessionnaires Skoda.

I

Favore codifica effettuate come segue:

ODIS on-line di codifica / feedback documentazione

→ Skoda SVM codice:

Veicoli con preparazione per rimorchio (1D7) = 30F05

Veicoli senza preparazione per rimorchio (1D0) = 30E3E

Seguire le istruzioni e la configurazione di codifica finale ODIS!

Alternativa azione codice / SVM-codice / AM-codice possibile!

Il codice necessario si trova nel "foglio dei codici" dei portali dei concessionari Skoda.

E

Por favor de codificación lleva a cabo como sigue:

ODIS línea de codificación / comentarios sobre la documentación

→ Skoda código SVM:

Vehículos con preparación para remolques (1D7) = 30F05

Vehículos sin preparación para remolques (1D0) = 30E3E

Siga las instrucciones y la configuración de codificación acabado ODIS!

Alternativa código de acción / SVM-código / AM-código posible!

Encontrará el código AM necesario en la "Hoja de codificación" de los portales de distribuidores Skoda.

NL

Gelieve codering als volgt uitgevoerd:

ODIS online codering / feedback documentatie

→ Skoda SVM code:

Voertuigen met voorbereiding aanhanger (1D7) = 30F05

Voertuigen zonder voorbereiding aanhanger (1D0) = 30E3E

Volg de ODIScodering instructies en finish de configuratie!

Alternatief Massnamecode / SVM-Code / AM-Code mogelijk!

U vindt de vereiste AM-code in het "Coderingsblad" in de Skoda dealerportals.

SK

Kodovanie uskutočnit nasledovne:

ODIS online kodovanie / spät dokumentacia

→ Skoda SVM kod:

Pre vozidla s pripravou na prives (1D7) = 30F05

Pre vozidla bez pripravou na prives (1D0) = 30E3E

Nasledovat ODIS pokyny kodovania a ukončit konfiguráciu!

Alternativny kod opatrenie / SVM kod/ AM-kod je možný!

Potrebný kod nájdete v „navode ku kodovaniu“ na predajných portaloch Skoda.

PL

Programowanie wykonać następująco:

ODIS online programowanie / spawdzc dokumentacji

→ Skoda SVM kod:

Z fabrycznym złączem do instalacji haka (1D7) = 30F05

Bez fabrycznym złączem do instalacji haka (1D0) = 30E3E

Następnie ODIS zaprogramować i zakończyć konfigurację!

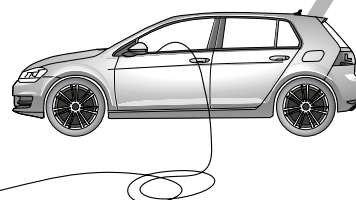
Alternatywny kod /SVM kod / AM-kod jest możliwy!

Wymagany kod można znaleźć w instrukcjach programowania na portalach o samochodach Skoda.

Anhängerbetrieb konfigurieren / Set up trailer operation

VW

Golf VII 11/12 →
Golf VII Variant 08/13 →



D

Codierung bitte wie folgt durchführen :

ODIS Onlinecodierung / Rückdokumentation

→ Golf VII Massnahme-code:

- 37A58 für starre Anhängervorrichtung
- 37A6C für abnehmbare Anhängervorrichtung
- 37A70 für Fahrzeuge mit Anhängervorbereitung

Den ODIS Codierungsanweisungen folgen und Konfiguration abschliessen!



Alternativer Massnamecode / SVM-Code / AM-Code möglich!

Den passenden Code finden Sie im "Codierungsbeiblatt" in den VW Händlerportalen.

GB

Please effect coding as follows :

ODIS online encoding / re-documentation

→ Golf VII action code:

- 37A58 for fixed towing equipment
- 37A6C for removable towing equipment
- 37A70 for vehicles with trailer preparation

Follow the ODIS encoding instructions and close the configuration!



Alternative action code / SVM-code / AM-code possible!

The necessary code can be found in the "Coding sheet" in the VW dealer portals.

F

Veillez suivre le codage suivant :

Codage en ligne ODIS / mise à jour de la documentation

→ code d'action pour Golf VII :

- 37A58 pour attelage de remorque fixe
- 37A6C pour attelage de remorque amovible
- 37A70 pour véhicules avec préparation attelage

Suivez les instructions du codage ODIS et fermez le configurateur!



Alternative code d'action / SVM-code / AM-code possible!

Vous trouverez le code nécessaire sur la «fiche codage» disponible sur les portails des concessionnaires VW

I

Favore codifica effettuate come segue:

ODIS on-line di codifica / feedback documentazione

• Golf VII azione codice:

- 37A58 per il gancio di traino rigido
- 37A6C per il gancio di traino rimuovibile
- 37A70 per i veicoli con rimorchio preparazione

Seguire le istruzioni e la configurazione di codifica finale ODIS!



Alternativa azione codice / SVM-codice / AM-codice possibile!

Il codice necessario si trova nel "foglio dei codici" dei portali dei concessionari VW.

E

Por favor de codificación lleva a cabo como sigue:

ODIS línea de codificación / comentarios sobre la documentación

• Golf VII código de acción:

- 37A58 para dispositivo de enganche para remolque fijo
- 37A6C para dispositivo de enganche para remolque extraíble
- 37A70 para vehículos con preparación remolques

Siga las instrucciones y la configuración de codificación acabado ODIS!



Alternativa código de acción / SVM-código / AM-código posible!

Encontrará el código AM necesario en la "Hoja de codificación" de los portales de distribuidores VW.

NL

Gelieve codering als volgt uitgevoerd:

ODIS online codering / feedback documentatie

• Golf VII actiecode:

- 37A58 voor vaste trekhaak
- 37A6C voor verwijderbare trekhaak
- 37A70 voor voertuigen met aanhangwagens voorbereiding

Volg de ODIScodering instructies en finish de configuratie!



Alternatief Massnamecode / SVM-Code / AM-Code mogelijk!

U vindt de vereiste AM-code in het "Coderingsblad" in de VW dealerportals.

SK

Kodovanie uskutočnit nasledovne:

ODIS Online kodovanie / Spätna dokumentacia

→ GOLF VII opatrenie kod:

- 37A58 pre pevne tazne zariadenie
- 37A6C pre odnematelne tazne zariadenie
- 37A70 pre vozidla s prípravou na prives

Nasledovat kodovacie pokyny ODIS a ukončit konfiguráciu!



Alternatívny kod opatrenie / SVM kod/ AM-kod je možný!

Potrebný kod najdete v „navode ku kodovaniu“ na predajných portaloch VW.

PL

Programowanie wykonać następująco :

ODIS Online programowanie / z powrotem do dokumentacji

→ GOLF VII SVM kod:

- 37A58 dla samochodów z hakiem odreczanym na szruby
- 37A6C dla samochodów z hakiem automatycznie wypinanym
- 37A70 dla Samochodów ze złączem dla instalacji elek. haka holowniczego

Następne programowanie wykonać według ODIS i zakończyć programowanie!



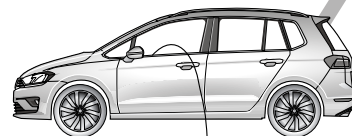
Alternatywny kod /SVM kod / AM-kod jest możliwy!

Wymagany kod można znaleźć w instrukcjach programowania na portalach o samochodach VW.

Anhängerbetrieb konfigurieren / Set up trailer operation

VW

Golf VII Sportsvan 05/14→



D

Codierung bitte wie folgt durchführen :

ODIS Onlinecodierung / Rückdokumentation

→ Golf VII Sportsvan Massnahme-code:

- **39C8E** für starre Anhängervorrichtung
- **39C92** für abnehmbare Anhängervorrichtung

Den ODIS Codierungsanweisungen folgen und Konfiguration abschliessen!



Alternativer Massnamecode / SVM-Code / AM-Code möglich!

Den passenden Code finden Sie im "Codierungsbeiblatt" in den VW Händlerportalen.

GB

Please effect coding as follows :

ODIS online encoding / re-documentation

→ Golf VII action code:

- **39C8E** for fixed towing equipment
- **39C92** for removable towing equipment

Follow the ODIS encoding instructions and close the configuration!



Alternative action code / SVM-code / AM-code possible!

The necessary code can be found in the "Coding sheet" in the VW dealer portals.

F

Veillez suivre le codage suivant :

Codage en ligne ODIS / mise à jour de la documentation

→ code d'action pour Golf VII :

- **39C8E** pour attelage de remorque fixe
- **39C92** pour attelage de remorque amovible

Suivez les instructions du codage ODIS et fermez le configurateur!



Alternative code d'action / SVM-code / AM-code possible!

Vous trouverez le code nécessaire sur la «fiche codage» disponible sur les portails des concessionnaires VW

I

Favore codifica effettuate come segue:

ODIS on-line di codifica / feedback documentazione

• Golf VII azione codice:

- **39C8E** per il gancio di traino rigido
- **39C92** per il gancio di traino rimuovibile

Seguire le istruzioni e la configurazione di codifica finale ODIS!



Alternativa azione codice / SVM-codice / AM-codice possibile!

Il codice necessario si trova nel "foglio dei codici" dei portali dei concessionari VW.

E

Por favor de codificación lleva a cabo como sigue:

ODIS línea de codificación / comentarios sobre la documentación

• Golf VII código de acción:

- **39C8E** para dispositivo de enganche para remolque fijo
- **39C92** para dispositivo de enganche para remolque extraíble

Siga las instrucciones y la configuración de codificación acabado ODIS!



Alternativa código de acción / SVM-código / AM-código posible!

Encontrará el código AM necesario en la "Hoja de codificación" de los portales de distribuidores VW.

NL

Gelieve codering als volgt uitgevoerd:

ODIS online codering / feedback documentatie

• Golf VII actiecode:

- **39C8E** voor vaste trekhaak
- **39C92** voor verwijderbare trekhaak

Volg de ODIScodering instructies en finish de configuratie!



Alternatief Massnamecode / SVM-Code / AM-Code mogelijk!

U vindt de vereiste AM-code in het "Coderingsblad" in de VW dealerportals.

SK

Kodovanie uskutočnit nasledovne:

ODIS Online kodovanie / Spätna dokumentacia

→ GOLF VII opatrenie kod:

- **39C8E** pre pevne tazne zariadenie
- **39C92** pre odnematelne tazne zariadenie

Nasledovat kodovacie pokyny ODIS a ukončit konfiguráciu!



Alternatívny kod opatrenie / SVM kod / AM-kod je možný!

Potrebný kod nájdete v „navode ku kodovaniu“ na predajných portaloch VW.

PL

Programowanie wykonać następująco :

ODIS Online programowanie / z powrotem do dokumentacji

→ GOLF VII SVM kod:

- **39C8E** dla samochodów z hakiem odreczanym na szruby
- **39C92** dla samochodów z hakiem automatycznie wypinanym

Następne programowanie wykonać według ODIS i zakończyć programowanie!



Alternatywny kod /SVM kod / AM-kod jest możliwy!

Wymagany kod można znaleźć w instrukcjach programowania na portalach o samochodach VW.